



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. gegužės 2 d.
(OR. en)

8898/23
ADD 2

ENV 437

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos
gavimo data:	2023 m. balandžio 28 d.
kam:	Tarybos generaliniam sekretoriatui
Dalykas:	[data] KOMISIJOS SPRENDIMO, kuriuo nustatomi ES ekologinio ženklo suteikimo sugeriamiesiems higienos gaminiams ir daugkartinėms menstruacinėms taurelėms kriterijai, priedas

Delegacijoms pridedamas dokumentas D088269/02 - Annex II.

Pridedama: D088269/02 - Annex II

LT
II PRIEDAS

ES ekologinio ženklo suteikimo daugkartinėms menstruacinėms taurelėms kriterijai

ES ekologinio ženklo kriterijai skirti aplinkosauginio veiksmingumo atžvilgiu geriausioms daugkartinėms menstruacinėms taurelėms rinkoje. Šiuose kriterijuose pagrindinis dėmesys skiriamas svarbiausiam su šių produktų gyvavimo ciklu susijusiam poveikiui aplinkai ir jais populiarinami žiedinės ekonomikos aspektai.

Vertinimo ir patikros reikalavimai

Kad konkrečiam produktui būtų suteiktas ES ekologinis ženklas, produktas turi atitikti visus reikalavimus. Pareiškėjas pateikia raštišką patvirtinimą, kuriame nurodoma, kad laikomasi visų kriterijų.

Kiekvieno kriterijaus apraše nurodyti konkretūs vertinimo ir patikros reikalavimai.

Jeigu reikalaujama, kad pareiškėjas pateiktų deklaracijas, dokumentus, tyrimų rezultatus, bandymų ataskaitas ar kitus atitikties kriterijams įrodymus, juos gali pateikti pareiškėjas ir (arba) jo tiekėjas (-ai).

Kompetentingos įstaigos, pripažindamos patvirtinimus, pirmenybę teikia tiems patvirtinimams, kuriuos išdavė pagal atitinkamus bandymų ir kalibravimo laboratorijų darniuosius standartus akredituotos įstaigos, ir patikroms, kurias atliko pagal atitinkamus produktų, procesų ir paslaugų sertifikavimo įstaigų darniuosius standartus akredituotos įstaigos.

Tam tikrais atvejais leidžiama taikyti ir kitus bandymo metodus nei nurodyti kriterijaus apraše, tačiau jų lygiavertiškumą turi patvirtinti paraišką nagrinėjanti kompetentinga įstaiga.

Prereikęs kompetentingos įstaigos gali reikalauti patvirtinamųjų dokumentų ir atlikti nepriklausomas patikras.

Apie produktų, kuriems suteiktas ES ekologinis ženklas, gamybos vietų ir tiekėjų pakeitimą pranešama kompetentingoms įstaigoms, kartu pateikiant patvirtinamuosius duomenis, kad būtų galima patikrinti, ar ir toliau užtikrinama atitikties kriterijams.

Būtina sąlyga – produktas turi atitikti visus susijusius šalies (-ių), kurioje (-se) jį ketinama pateikti rinkai, teisinius reikalavimus. Pareiškėjas turi pateikti deklaraciją, kad produktas šį reikalavimą atitinka.

Kartu su paraiška dėl ES ekologinio ženklo pateikiama tokia informacija:

- (a) produkto aprašymas, atskirų produkcijos vienetų svoris ir bendras produkto svoris;
- (b) prekinės pakuotės aprašymas ir, jei taikytina, bendras jos svoris;
- (c) grupinės pakuotės aprašymas ir, jei taikytina, bendras jos svoris;
- (d) atskirų komponentų aprašymas ir kiekvieno iš jų svoris;

- (e) produkto komponentai, medžiagos ir visos cheminės medžiagos, naudotos produkto gamyboje; nurodomas atitinkamas jų svoris ir, jeigu taikoma, atitinkamas jų CAS numeris.

Šiame priede vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) priedai – į komponentus, medžiagas ar galutinį produktą dedamos cheminės medžiagos, siekiant pagerinti ar išsaugoti kai kurias tų komponentų, medžiagų ar galutinio produkto savybes;
- 2) kombinuotoji pakuotė – pakuotės vienetas, pagamintas iš dviejų ar daugiau skirtingų medžiagų, išskyrus etiketėms, uždarymui ir sandarinimui naudojamas medžiagas, kurių negalima atskirti rankiniu būdu, todėl jos sudaro vieną neatskiriamą vienetą;
- 3) grupinė pakuotė (antrinė pakuotė) – pardavimo vietoje pateikiama pakuotė, kurią sudaro tam tikro skaičiaus prekinių vienetų grupė, nepriklausomai nuo to, ar ji tokiu pavidalu parduodama galutiniam naudotojui, yra naudojama tik prekių atsargoms pardavimo vietoje papildyti ar sudaro atsargų laikymo ar platinimo vienetą, ir kurią galima pašalinti nepakeitus produkto savybių;
- 4) priemaišos – liekanos, teršalai, nepageidaujamos medžiagos ir kt., kurių dėl gamybos, įskaitant žaliavų gamybą, lieka žaliavose ir (arba) ingredientuose, ir (arba) cheminiame produkte (naudojamame galutiniame produkte ir jo komponentuose) mažiau kaip 100 ppm (0,0100 proc. masės, 100 mg/kg);
- 5) sudedamoji medžiaga – visos cheminiame produkte esančios medžiagos (naudojamos galutiniame produkte ir visi to produkto komponentai), įskaitant žaliavų priedus (pvz., konservantus ir stabilizatorius). Sudedamosiomis medžiagomis taip pat laikomos medžiagos, apie kurias žinoma, kad jos išsiskiria iš sudedamųjų medžiagų stabiliomis gamybos sąlygomis (pvz., formaldehidas ir arilaminas);
- 6) pakuotė – gaminys iš bet kokių medžiagų, skirtas produktams talpinti, apsaugoti, tvarkyti, pristatyti arba pateikti ir kurio forma gali skirtis priklausomai nuo jo funkcijos, medžiagos ir modelio, pavyzdžiui:
 - a) gaminiai, reikalingi produktui patalpinti, išlaikyti ar išsaugoti per visą jo gyvavimo laikotarpį, kurie nėra neatskiriama produkto dalis, skirta naudoti, vartoti ar pašalinti kartu su tuo produktu;
 - b) į a punkte nurodytą gaminį integruoti komponentai ir pagalbinių elementai;
 - c) a punkte nurodyto gaminio pagalbinių elementai, tiesiogiai prikabinėti ar pritvirtinti prie produkto, jei jie atlieka pakuotės funkciją nebūdami neatskiriama produkto dalimi, skirta naudoti, vartoti ar pašalinti kartu su tuo produktu, ir kt.;
- 7) plastikinės medžiagos (plastikai) – Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 3 straipsnio 5 dalyje apibrėžti polimerai, į kuriuos gali būti pridėta priedų ar kitų medžiagų ir kurie gali būti galutinių produktų ir (arba) pakuotės pagrindiniai struktūriniai komponentai, išskyrus chemiškai nemodifikuotus gamtinius polimerus;
- 8) polimeras – cheminė medžiaga, susidedanti iš pasikartojančių vienetų ar skirtingų monomerų grupių (monomerinių grandžių) molekulių. Tokios molekulės turi būti

pasiskirsčiusios tam tikrame molekulinio svorio diapazone, kuriame jų molekulinio svorio skirtumai iš esmės priklauso nuo monomerinių grandžių skaičiaus. Polimerą sudaro: a) paprasta svorinė molekulių dauguma, turinti bent tris monomerines grandis, kovalentiškai sujungtas su bent viena kito monomero grandimi ar kita reaguojančia medžiaga; b) mažesnė nei paprasta svorinė tos pačios molekulinės masės molekulių dauguma. Atsižvelgiant į šią apibrėžtį, terminas „monomero grandis“ reiškia sureagavusią monomerinės medžiagos formą polimere, kaip apibrėžta Reglamente 1907/2006/EB;

- 9) perdirbamumas – gaminio kiekis (masė arba procentinė dalis), kurį galima perdirbti;
- 10) grąžinamojo perdirbimo medžiagos dalis – gaminio kiekis (pagal plotą, ilgį, tūrį arba masę) iš medžiagos, gautos perdirbus vartotojų ir (arba) pramonines atliekas. Gaminys šiuo atveju gali būti produktas arba pakuotė;
- 11) grąžinamasis perdirbimas – vadovaujantis Direktyvos 2008/98/EB 3 straipsniu, regeneravimo procesas, kuriuo atliekos pakartotinai perdirbamos į produktus, medžiagas arba chemines medžiagas, kurie naudojami pirminiais arba kitais tikslais. Prie šio proceso taip pat priskiriamas organinių medžiagų pakartotinis perdirbimas, išskyrus šiluminės energijos gavybą iš atliekų ir pakartotinį perdirbimą į medžiagas, kurios turi būti naudojamos kaip kuras arba užpildas;
- 12) prekinė pakuotė (pirminė pakuotė) – pakuotė, kuri kartu su produktu sudaro prekinį vienetą, pateikiama galutiniam naudotojui arba vartotojui pardavimo vietoje;
- 13) atskiras komponentas (papildomas komponentas) – pakuotės komponentas, kuris yra atskiras nuo pakuotės vieneto pagrindinės dalies ir gali būti pagamintas iš kitos medžiagos ir kurį reikia visiškai ir galutinai atskirti nuo pagrindinio pakuotės vieneto norint pasiekti produktą, paprastai pašalinamas anksčiau nei pakuotės vienetas ir atskirai nuo jo. Daugkartinių menstruacinių taurelių atveju tai yra bet kuris komponentas (turintis apsauginę arba higieninę funkciją), pašalinamas prieš gaminio naudojimą, pvz., maišelis ar dėklas, su kuriais paprastai parduodamos menstruacinės taurelės;
- 14) endokrininės sistemos ardymo savybių turinčios medžiagos (endokrininę sistemą ardančios medžiagos) – medžiagos, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 57 straipsnio f punktą (autorizuotinių labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų kandidatinių sąrašas) arba Reglamentą (ES) Nr. 528/2012, arba Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009, arba Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 laikomos turinčiomis endokrininės sistemos ardymo savybių (veikia žmonių sveikatą ir (arba) aplinką).
- 15) sintetiniai polimerai – makromolekulinės medžiagos, išskyrus celiuliozės plaušus, specialiai išgautos:
 - a) monomerų ir kitų pradinių medžiagų polimerizacijos būdu, pavyzdžiui, poliadicijos, polikondensacijos ar kitu panašiu būdu;

- b) chemiškai modifikuojant gamtines ar sintetines makromolekules;
- c) mikrobiologinės fermentacijos būdu.

1 kriterijus. Gaminant žaliavą išmetamas teršalų kiekis

1.1. Į orą išmetamas dulkių ir chloridų kiekis

a) Išmetamas dulkių kiekis

i) Šis reikalavimas taikomas tik silikonams.

Elementinio silikono žaliavos saugojimui ir tvarkymui turi būti taikomas bent vienas iš šių metodų:

- elementinio silikono saugojimas izoliuotai (po šlifavimo);
- elementinio silikono saugojimas uždengtose zonose, apsaugotose nuo lietaus ir vėjo (po šlifavimo);
- įrangos, suprojektuotos su gaubtais ir kanalais, naudojimas, kad būtų galima sugauti pasklidusias dulkes kraunant elementinį silikoną į saugyklą (po šlifavimo);
- šiek tiek žemesnio slėgio šlifavimo įrenginyje palaikymas nei atmosferos slėgis.

ii) Šis reikalavimas taikomas silikonams ir kitiems elastomerams.

Metinis vidutinis vamzdžiais išmetamų dujų kiekis turi būti mažesnis kaip 5 mg/Nm^3 . Turi būti vykdoma nuolatinė išmetamo dulkių kiekio stebėseną.

b) Išmetamas chloridų kiekis

i) Šis reikalavimas taikomas tik silikonams.

Dujos, susidarančio dėl metilo chlorido išmetimo, taip pat tiesioginės sintezės ir distiliavimo proceso etapais, turi būti termiškai oksiduojamos, o po to valomos. Terminės oksidacijos proceso metu leidžiama deginti chlorintus junginius.

ii) Šis reikalavimas taikomas kitiems elastomerams nei silikonai.

Išmetamas polichlorintųjų dibenzo-para-dioksinų (PCDD) ir dibenzofuranų (PCDF) kiekis turi būti mažesnis nei $0,01 \text{ ng TEQ/Nm}^3$ (vidutinė vertė atrankos laikotarpiu). Išmetamo PCDD/F kiekio stebėseną turėtų būti atliekama kas šešis mėnesius.

Vertinimas ir patikra

Pareiškėjas turi pateikti žaliavos tiekėjo deklaraciją dėl atitikties 1.1. kriterijui. Be to, deklaracijoje turi būti nurodyta atitiktis:

- 1.1.a.i kriterijui: silikono tiekėjas nurodo, kuris metodas taikomas gamybos vietoje, ir šiuo tikslu pateikia paveikslėlius arba techninius aprašus kaip papildomus duomenis;
- 1.1.a.ii kriterijui: žaliavų tiekėjas pateikia dulkių matavimo gamybos vietoje rezultatus kartu su metiniu išmetamų dulkių kiekio vidurkiu. Priimtini metodai yra EN 15267-1, EN 15267-2, EN 15267-3, EN 15267-4, EN 13284-1 ir EN 13284-2. Silikonų gamybos atveju matavimas turi apimti bent elementinio silikono šlifavimą, saugojimą ir tvarkymą;

- 1.1.b.i kriterijui: silikono tiekėjas pateikia informaciją apie dujų, susidarančių dėl metilo chlorido išmetimo, taip pat tiesioginės sintezės ir distiliavimo proceso etapus, apdorojimą;
- 1.1.b.ii kriterijui: žaliavų tiekėjas pateikia išmetamo PCDD/F kiekio matavimo rezultatus, susijusius su apdorotomis dujomis. Priimtini metodai yra EN 1948-1, EN 1948-2 ir EN 1948-3.

1.2. Išleidžiamas vario ir cinko kiekis į vandenį

Šis kriterijus taikomas tik silikonams.

Polidimetilsiloksano (PDMS) gamybos etapo vandens nuotekos iš anksto apdorojamos nusodinimo arba flokuliacijos būdu šarminėmis sąlygomis, po to vykdoma sedimentacija ir filtravimas. Tai apima:

- (a) vandens iš dumblo šalinimo procesą, atliekamą iki atliekų šalinimo, ir
- (b) kietųjų metalo dalelių atgavimą metalo atgavimo įrenginiuose.

Vario koncentracija apdorotose nuotekose turi būti mažesnė kaip 0,5 mg/l, o cinko koncentracija turi būti mažesnė kaip 2 mg/l.

Vertinimas ir patikra

Pareiškėjas turi pateikti silikono tiekėjo deklaraciją dėl atitikties 1.2. kriterijui kartu su įrodymu, kad gamykla turi nuotekų sistemą, kurią sudaro nusodinimo ir (arba) flokuliacijos etapas, po kurio atliekamas sedimentacijos etapas. Be to, silikono tiekėjas turi pateikti apdorotose nuotekose esančio vario ir cinko matavimo rezultatus.

1.3. Išmetamas CO₂ kiekis

Šis kriterijus taikomas tik silikonams.

Gaminant silikoną išmetamas CO₂ kiekis turi neviršyti 6,58 kg viename silikono kilograme, įskaitant anglies dioksidą, išmetamą gaminant elektros energiją (gamybos vietoje arba už jos ribų). Nurodomas visų gaminant silikoną naudojamų ne iš atsinaujinančiųjų išteklių gautos energijos šaltinių išmetamas CO₂ kiekis. Skaičiuojant energijos išteklių išmetamą CO₂ kiekį naudojamos 1 lentelėje pateiktos etaloninės išmetamųjų teršalų vertės. Jei reikia, kitų energijos išteklių išmetamo CO₂ kiekio faktorius galima rasti Reglamento (ES) 2018/2066 VI priede, o elektros energijos iš tinklo išmetamo CO₂ kiekio koeficientai turėtų atitikti Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2019/331.

1 lentelė. Įvairių energijos išteklių išmetamo CO₂ kiekio etaloninės vertės

Kuras	Išmetamas CO ₂ kiekis	Vienetas	Nuoroda
-------	----------------------------------	----------	---------

Anglis	94,6	g CO ₂ iškastinio kuro/MJ	Reglamentas (ES) 2018/2066
Žalia nafta	73,3	g CO ₂ iškastinio kuro/MJ	Reglamentas (ES) 2018/2066
Mazutas Nr. 1	74,1	g CO ₂ iškastinio kuro/MJ	Reglamentas (ES) 2018/2066
Mazutas Nr. 2–5	77,4	g CO ₂ iškastinio kuro/MJ	Reglamentas (ES) 2018/2066
SND	63,1	g CO ₂ iškastinio kuro/MJ	Reglamentas (ES) 2018/2066
Gamtinės dujos	56,1	g CO ₂ iškastinio kuro/MJ	Reglamentas (ES) 2018/2066
Elektros energija iš tinklo	376	g CO ₂ iškastinio kuro/kWh	Reglamentas (ES) 2019/331

Vertinimas ir patikra

Pareiškėjas pateikia gaminant silikoną išmetamo CO₂ kiekio duomenis ir išsamius skaičiavimus.

Duomenys apie išmetamo CO₂ kiekį apima visus žaliavų gamyboje naudojamų energijos išteklių šaltinius, taip pat kiekį, išmetamą gaminant elektros energiją (gamybos vietoje ar už jos ribų).

Apskaičiuojant išmetamą CO₂ kiekį, iš atsinaujinančiųjų energijos išteklių perkamos ir gamybos procesams naudojamos energijos kiekis vertinamas kaip visiškai neprisidedantis prie CO₂ išmetimo. Kalbant apie biomasės deginimą, tai reiškia, kad biomasė turi atitikti atitinkamus tvarumo ir šiltnamio efektą sukeliančių dujų sutaupymo kriterijus, nurodytus Direktyvoje (ES) 2018/2001. Pareiškėjas pateikia atitinkamus dokumentus, įrodančius, kad gamykloje iš tiesų naudojama arba iš išorės perkama tokios rūšies energija (sutarties kopiją ir sąskaitą faktūrą, kurioje nurodoma įsigytos elektros energijos dalis iš atsinaujinančiųjų išteklių).

Skaičiavimų ir (arba) masės balanso laikotarpis grindžiamas dvylikos mėnesių trukmės gamyba. Skaičiavimai kartojami kasmet. Jeigu gamykla yra nauja arba rekonstruota, skaičiavimai grindžiami ne trumpesniu kaip 45 stabilaus gamyklos darbo dienų iš eilės laikotarpiu. Skaičiavimai turi būti reprezentatyvūs atitinkamai kampanijai.

Elektros energijai iš tinklo naudojama pirmiau nurodyta vertė (Europos vidurkis), išskyrus atvejus, kai pareiškėjas pateikia dokumentus, įrodančius konkrečią jo elektros energijos tiekėjų vertę (sutartį dėl nurodytos elektros energijos arba sertifikuotos elektros energijos). Tokiu atveju pareiškėjas gali naudoti šią vertę, o ne pirmiau nurodytą vertę. Dokumentai, kuriais įrodoma atitiktis, apima technines specifikacijas, kuriose nurodoma vidutinė vertė (pvz., sutarties kopija).

2 kriterijus. Gamybos aplinkosaugos valdymas

Visuose įrenginiuose, gaminančiuose žaliavas (silikoną ar kitus elastomeras) arba galutinius produktus, turi būti įdiegtos toliau nurodytos sistemos.

- (a) Vandens taupymo sistema. Vandens tvarkymo sistema turi būti patvirtinta dokumentais arba aprašyta, pateikiant informaciją bent apie šiuos aspektus: vandens srautų stebėjimą; vandens cirkuliacijos uždaroje sistemoje įrodymą; nuolatinio tobulinimo tikslus ir su susidarančių nuotekų kiekio mažinimu ir optimizavimo tempu susijusius tikslus (jei aktualu, t. y. jei įrenginyje naudojamas vanduo).
- (b) Integruotas atliekų tvarkymas, t. y. planas, kuriuo siekiama teikti pirmenybę kitoms visų gamybos įrenginiuose susidarančių atliekų apdorojimo galimybėms nei šalinimas ir laikytis atliekų hierarchijos, susijusios su atliekų prevencija, pakartotiniu naudojimu, grąžinamuoju perdirbimu, atgavimu ir galutiniu šalinimu. Vandens tvarkymo sistema turi būti patvirtinta dokumentais arba aprašyta, pateikiant informaciją bent apie šiuos aspektus: skirtingų atliekų frakcijų atskyrimą; bendrame nepavojingų atliekų sraute esančių perdirbamųjų medžiagų tvarkymą, rinkimą, atskyrimą ir naudojimą; medžiagų atgavimą kitoms reikmėms; pavojingų atliekų tvarkymą, rinkimą, atskyrimą ir šalinimą, kaip nustatyta atitinkamų vietos ir nacionalinių reguliavimo institucijų; nuolatinio tobulinimo tikslus ir su atliekų prevencija, pakartotiniu naudojimu, grąžinamuoju perdirbimu ir susidarančių atliekų frakcijų, kurių negalima išvengti, atgavimu (įskaitant energijos atgavimą) susijusius tikslus.
- (c) Energijos vartojimo efektyvumo ir energijos valdymo optimizavimo sistema. Energijos valdymo sistema skirta visiems energiją vartojantiems įrenginiams, įskaitant mašinas, apšvietimą, oro kondicionavimą ir aušinimą. Energijos valdymo sistemą sudaro energijos naudojimo efektyvumo didinimo priemonės ir informacija apie bent šiuos aspektus: energijos duomenų rinkimo plano sudarymą ir įgyvendinimą, siekiant nustatyti pagrindinius energijos duomenis; energijos sąnaudų analizę, apimančią energiją naudojančių sistemų, procesų ir įrenginių sąrašą; efektyvesnio energijos naudojimo priemonių nustatymą; nuolatinio gerinimo tikslus ir uždavinius, susijusius su energijos sąnaudų mažinimu.

Vertinimas ir patikra

Pareiškėjas pateikia atitikties kriterijui deklaraciją iš 1) žaliavų (silikono ar kitų elastomerų) gamintojo ir 2) daugkartinių menstruacinių taurelių gamintojo. Kartu su deklaracija pateikiama ataskaita, kurioje išsamiai aprašyta tiekėjų nustatyta tvarka, taikoma kiekvienoje gamybos vietoje, kad būtų įvykdytas šis reikalavimas pagal tokius vandens, atliekų ir energetikos planams taikomus standartus kaip ISO 14001 ir (arba) ISO 50001.

Jei atliekos tvarkomos kitur, subrangovas taip pat pateikia atitikties šiam kriterijui patvirtinimą.

Pareiškėjai, užsiregistravę ES aplinkosaugos vadybos ir audito sistemoje (EMAS) ir (arba) sertifikuoti pagal ISO 14001, ISO 50001, EN 16247 ar lygiavertį standartą ir (arba) sistemą, laikomi įvykdžiusiais šiuos reikalavimus, jeigu:

- a) į bendrovės EMAS aplinkosaugos ataskaitą įtraukti gamybos vietos (-ų) vandens, atliekų ir energijos valdymo planai; arba
- b) į gamybos vietos (-ų) vandens, atliekų ir energijos valdymo planus deramai atsižvelgta ISO 14001, ISO 50001, EN 16247 arba lygiaverčiuose standartuose ir (arba) sistemose.

3 kriterijus. Medžiagų naudojimo efektyvumas galutinio produkto gamyboje

Šio kriterijaus reikalavimai turi būti taikomi galutinio produkto gamybos vietai.

Galutinių gaminių gamybos ir pakavimo metu susidarančių atliekų, išsiunčiamų į sąvartynus arba sudeginamų neatgaunant energijos, kiekis negali viršyti 4 proc. galutinių gaminių vertinant pagal masę.

Vertinimas ir patikra

Pareiškėjas turi patvirtinti atitiktį pirmiau nurodytam reikalavimui.

Pareiškėjas pateikia atliekų, kurios nebuvo pakartotinai panaudotos per gamybos procesą arba paverstos medžiagomis ir (arba) energija, kiekio įrodymus.

Pareiškėjas pateikia visus šiuos duomenis:

- a) produkto ir pakuotės svorį,
- b) visus gamybos metu susidarančius atliekų srautus,
- c) atitinkamą atgautų ir į sąvartynus išsiunčiamų arba sudeginamų atliekų dalies apdorojimą.

Į sąvartynus išsiunčiamų arba sudeginamų neatgaunant energijos atliekų kiekis apskaičiuojamas kaip susidarančių atliekų kiekio ir atgautų (pakartotinai panaudotų, perdirbtų ir kt.) atliekų kiekio skirtumas.

4 kriterijus. Draudžiamos ir ribojamos medžiagos

4.1. Apribojimai dėl cheminių medžiagų, klasifikuojamų pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Šis kriterijus taikomas galutiniam produktui ir jo komponentams.

Jeigu 4 lentelėje nurodyta kitaip, galutiniame produkte ir jo komponentuose negali būti sudedamųjų medžiagų (atskirų ar mišiniuose), kurios pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 priskiriamos bet kuriai pavojingumo klasei, kategorijoms ir susijusiems pavojingumo frazių kodams, nurodytiems 2 lentelėje.

2 lentelė. Draudžiamos pavojingumo klasės, kategorijos ir susiję pavojingumo frazių kodai

Kancerogeniškumas, mutageniškumas arba toksiškumas reprodukcijai	
1A ir 1B kategorijos	2 kategorija
H340 Gali sukelti genetinius defektus	H341 Įtariama, kad gali sukelti genetinius defektus
H350 Gali sukelti vėžį	H351 Įtariama, kad sukelia vėžį
H350i Gali sukelti vėžį įkvėpus	–
H360F Gali pakenkti vaisingumui	H361f Įtariama, kad kenkia vaisingumui
H360D Gali pakenkti negimusiam kūdikiui	H361d Įtariama, kad kenkia negimusiam vaikui
H360FD Gali pakenkti vaisingumui Gali pakenkti negimusiam kūdikiui	H361fd Įtariama, kad kenkia vaisingumui Įtariama, kad kenkia negimusiam vaikui
H360Fd Gali pakenkti vaisingumui Įtariama, kad kenkia negimusiam vaikui	H362 Gali pakenkti žindomam vaikui
H360Df Gali pakenkti negimusiam kūdikiui Įtariama, kad kenkia vaisingumui	
Ūmus toksiškumas	
1 ir 2 kategorijos	3 kategorija
H300 Mirtina prarijus	H301 Toksiška prarijus
H310 Mirtina susilietus su oda	H311 Toksiška susilietus su oda
H330 Mirtina įkvėpus	H331 Toksiška įkvėpus
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį	EUH070 Toksiška patekus į akis
Specifinis toksiškumas konkrečiam organui	
1 kategorija	2 kategorija
H370 Kenkia organams	H371 Gali pakenkti organams
H372 Kenkia organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai	H373 Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai
Kvėpavimo takų ir odos jautrinimas	
1A kategorija	1B kategorija
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją	H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją
H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą	H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą
Endokrininę sistemą ardančios medžiagos, turinčios neigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai	
1 kategorija	2 kategorija
EUH380: Gali ardyti žmonių endokrininę sistemą	EUH381: Įtariama, kad ardo žmonių endokrininę sistemą
EUH430: Būdama aplinkoje gali ardyti endokrininę sistemą	EUH431: Įtariama, kad būdama aplinkoje ardo endokrininę sistemą

Patvari, bioakumuliacinė ir toksiška	
PBT	vPvB
EUH440: Kaupiasi aplinkoje ir gyvuose organizmuose, įskaitant žmones	EUH441: Gausiai kaupiasi aplinkoje ir gyvuose organizmuose, įskaitant žmones
Patvari, mobili ir toksiška	
PMT	vPvM
EUH450: Gali sukelti ilgalaikę ir pasklidą vandens išteklių taršą	EUH451: Gali sukelti labai ilgalaikę ir pasklidą vandens išteklių taršą

Be to, galutiniame produkte ir jo komponentuose negali būti sudedamųjų medžiagų (atskirų ar mišiniuose), kurių koncentracijos yra didesnės nei 0,010 proc. (masės) ir kurios pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 priskiriamos bet kuriai pavojingumo klasei, kategorijoms ir susijusiems pavojingumo frazių kodams, nurodytiems 3 lentelėje, jeigu 4 lentelėje nėra nurodyta kitaip.

3 lentelė. Ribojamos pavojingumo klasės, kategorijos ir susiję pavojingumo frazių kodai

Pavojingumas vandens aplinkai	
1 ir 2 kategorijos	3 ir 4 kategorijos
H400 Labai toksiška vandens organizmams	H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus
H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	H413 Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams
H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	
Pavojingumas ozono sluoksniui	
H420 Kenkia visuomenės sveikatai ir aplinkai, nes naikina ozono sluoksnį viršutinėje atmosferoje	

4 lentelė. Cheminėms medžiagoms, turinčioms suderintą klasifikaciją pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008, taikomų apribojimų išimtys

Medžiagos tipas	Pavojingumo klasė, kategorija ir pavojingumo frazės kodas, dėl kurių taikoma išimtis	Išimties taikymo sąlygos
Cheminės medžiagos, turintys suderintą klasifikaciją H304	H304	Medžiagos, kurių klampumas mažesnis nei 20,5 cSt 40 °C temperatūroje
Titano dioksidas (nanoforma)	H351	Tik kai naudojamas kaip pigmentas. Negali būti naudojamas miltelių ar aerozolio pavidalu.

Pavojingumo frazių kodai paprastai taikomi cheminėms medžiagoms. Tačiau, jei informacijos apie chemines medžiagas gauti negalima, taikomos mišinių klasifikavimo taisyklės.

Pirmiau nurodytas reikalavimas netaikomas cheminių medžiagų arba mišinių, kurie yra chemiškai modifikuoti gamybos metu taip, kad nebekelia jokio pavojaus, kuris jiems priskirtas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008, naudojimui.

Šis kriterijus netaikomas:

- medžiagoms, nepatenkančioms į Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 taikymo sritį, kaip apibrėžta to reglamento 2 straipsnio 2 dalyje;
- medžiagoms, kurioms taikomas Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 2 straipsnio 7 dalies b punktas, kuriame nustatytos registracijos, su tolesniais naudotojais susijusių ir vertinimo reikalavimų išimtys medžiagoms, kurios įtrauktos į to reglamento V priedą.

Vertinimas ir patikra

Pareiškėjas pateikia pasirašytą deklaraciją dėl atitikties 4.1. antriniam kriterijui, taip pat atitinkamas komponentų gamintojų deklaracijas, visų naudojamų cheminių medžiagų sąrašą, jų saugos duomenų lapą arba cheminių medžiagų tiekėjų deklaraciją ir visas atitinkamas deklaracijas, įrodančias atitiktį reikalavimams.

Ribojamų medžiagų ir neišvengiamų ribotos klasifikacijos priemaišų atveju naudojama ribojamos medžiagos arba priemaišos koncentracija ir 100 proc. išlaikymo koeficiento prielaida siekiant apskaičiuoti galutiniame produkte likusių ribojamų medžiagų arba priemaišų kiekį. Cheminiame produkte priemaišų gali būti iki 0,0100 proc. masės. Kai žinoma, kad medžiagos išsiskiria arba skyla iš sudedamųjų medžiagų, jos laikomos sudedamosiomis medžiagomis, o ne priemaišomis.

Turi būti pateikiami bet kokio nukrypimo nuo 100 proc. išlaikymo koeficiento (pvz., tirpiklio garavimas) arba ribojamos priemaišos cheminio pakitimo pagrindimai.

Cheminių medžiagų, kurioms 4.1. antrinis kriterijus netaikomas (žr. Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 IV ir V priedus), atitiktčiai įrodyti pakanka tai paliudijančios pareiškėjo deklaracijos.

Kadangi keliems produktams arba potencialiems produktams, kuriems naudojamos tos pačios proceso cheminės medžiagos, gali būti taikoma viena ES ekologinio ženklo licencija, reikia pateikti tik kiekvieno mažiausiai atitinkančio produkto arba komponento, kuriam taikoma licencija, priemaišų skaičiavimus (pvz., daugiausiai dažytos sudedamosios dalies, kai tikrinami ribojamų klasifikacijų dažai).

Pirmiau nurodytą įrodymą tiesiogiai kompetentingoms įstaigoms gali pateikti ir bet kuris pareiškėjo tiekimo grandinės tiekėjas.

4.2. Labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos

Šis kriterijus taikomas galutiniam produktui ir jo komponentams.

Galutiniame produkte ir jo komponentuose negali būti sudedamųjų medžiagų (atskirų ar mišiniuose), atitinkančių Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 57 straipsnyje nurodytus kriterijus, nustatytų pagal to Reglamento 59 straipsnyje aprašytą procedūrą ir įtrauktų į autorizuotinių labai didelį susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų kandidatinių sąrašą.

Vertinimas ir patikra

Pareiškėjas pateikia pasirašytą deklaraciją, kad galutiniame produkte ir jo komponentuose nėra jokių SVHC. Deklaracija pagrindžiama visų tiekiamų cheminių medžiagų ir medžiagų, naudojamų galutiniam produktui ir jo komponentams gaminti, saugos duomenų lapais.

Cheminių medžiagų, laikomų SVHC ir įtrauktų į kandidatinių sąrašą pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 59 straipsnį, sąrašas pateikiamas tinklalapyje

<https://www.echa.europa.eu/candidate-list-table>.

Remiamasi paraiškos dėl ES ekologinio ženklo pateikimo dieną galiojančiu sąrašu.

Neišvengiamų priemaišų, nustatytų kaip SVHC, atveju naudojama priemaišos koncentracija ir 100 proc. išlaikymo koeficiento prielaida siekiant apskaičiuoti galutiniame produkte likusių SVHC priemaišų kiekį. Cheminiame produkte priemaišų gali būti iki 0,0100 proc. masės. Kai žinoma, kad medžiagos išsiskiria arba skyla iš sudedamųjų medžiagų, jos laikomos sudedamosiomis medžiagomis, o ne priemaišomis.

Turi būti pateikiami bet kokio nukrypimo nuo 100 proc. išlaikymo koeficiento (pvz., tirpiklio garavimas) arba SVHC priemaišos cheminio pakitimo pagrindimai.

4.3. Kiti specialūs apribojimai

4.3.1. Konkrečios draudžiamos cheminės medžiagos

Šis kriterijus taikomas galutiniam produktui ir jo komponentams.

Į cheminį produktą, naudojamą galutiniame produkte, ar jo komponentus negalima dėti šių medžiagų (atskirų arba mišiniuose):

- (a) 5-chlor-2-metil-4-izotiazolin-3-ono (CMIT);
- (b) alkilfenoletoksilatų (APEO) ir kitų alkilfenolio darinių [1];
- (c) antibakterinių medžiagų (pvz., nanosidabro ir triklozano);
- (d) formaldehido ir formaldehidą išskiriančių medžiagų;
- (e) metilizotiazolinono (MIT);
- (f) nitromuskusų ir policiklinių muskusų;
- (g) organotinių junginių, naudojamų kaip katalizatoriai gaminant silikoną;
- (h) parabenų;
- (i) ftalatų;
- (j) endokrininės sistemos ardymo savybių turinčių medžiagų;

- (k) medžiagų, laikomų galimomis endokrininę sistemą ardančiomis medžiagomis, įtrauktomis į 1 arba 2 kategoriją ES prioritetiniame medžiagų, kurios turi būti toliau tiriamos dėl endokrininę sistemą ardančio poveikio, sąraše.

Vertinimas ir patikra

Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties antriniam kriterijui deklaraciją kartu su tiekėjų deklaracijomis, jei aktualu. Šio antrinio kriterijaus apraše nurodytos medžiagos leidžiamos tik kaip priemaišos ir mažesnėmis nei 0,0100 proc. galutinio produkto masės koncentracijomis. Kai žinoma, kad medžiagos išsiskiria arba skyla iš sudedamųjų medžiagų, jos laikomos sudedamosiomis medžiagomis, o ne priemaišomis.

[Pastaba.

[1] Cheminių medžiagų, kurias apima pavadinimas „alkilfenolis“ pagal <https://echa.europa.eu/es/advanced-search-for-chemicals>]

4.3.2. Kvapiosios medžiagos

Šis kriterijus taikomas galutiniam produktui, jo komponentams, atskiriems komponentams ir pakuotei.

Į galutinį produktą, jo komponentus, atskirus komponentus ir pakuotę negalima dėti kvapiųjų medžiagų.

Vertinimas ir patikra

Pareiškėjas turi pateikti pasirašytą deklaraciją dėl atitikties antriniam kriterijui.

4.3.3. Dažai ir dažikliai

Šis antrinis kriterijus taikomas galutiniam produktui ir jo komponentams. Šis reikalavimas netaikomas atskiriems komponentams, prekinei pakuotei ir informaciniams lapams.

Daugkartinėje menstruacinėje taurelėje naudojami dažikliai ir dažai negali viršyti 2 proc. bendro taurelės svorio.

Stibio, arseno, bario, kadmio, chromo, švino, gyvsidabrio, seleno, pirminių aromatinių aminių ir polichlorintojo bifenilo, esančių kaip priemaišos dažuose ir dažikliuose, kiekis turi nesiekti Europos Tarybos rezoliucijoje AP(89)1 dėl dažiklių naudojimo su maistu besiliečiančiose plastikinėse medžiagose¹ nustatytų ribų.

Be to, naudojami dažikliai turi atitikti BfR rekomendacijas IX. *Dažikliai gaminiuose naudojamiems plastikams ir kitiems polimerams*² arba Šveicarijos potvarkio 817.023.21 2 priedą³ ir 10 priedą⁴.

Be to, naudojami dažikliai ir dažai turi atitikti 4.1. ir 4.2. antrinius kriterijus.

Vertinimas ir patikra

¹ Žr. 16 išnašą.

² Žr. 17 išnašą.

³ Žr. 18 išnašą.

⁴ Žr. 19 išnašą.

Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties minėtam antriniam kriterijui deklaraciją kartu su tiekėjų deklaracijomis, jei aktualu, taip pat dokumentus, kad dažiklio ar dažo sudėtyje esančios priemaišos atitinka Europos Tarybos rezoliuciją AP(89)1 ir kad naudoti dažai ir dažikliai leidžiami pagal BfR rekomendacijas IX. *Dažikliai gaminiuose naudojamiems plastikams ir kitiems polimerams*, Šveicarijos potvarkio 817.023.21 2 priedą ir 10 priedą arba BfR rekomendaciją XXXVI. *Sąlyčiui su maistu skirtas popierius ir kartonas*.

4.3.4. Ciklosiloksanai

Šis antrinis kriterijus taikomas galutiniam produktui ir jo komponentams.

Silikono žaliavose negali būti oktametilciklotetrasiloksano D4 (CAS 556-67-2), dekametilciklopentasiloksano D5 (CAS 541-02-6) ir dodekametilcikloheksasiloksano D6 (CAS 540-97-6) didesnėmis nei 100 ppm (0,0100 proc. masės) koncentracijomis. 100 ppm riba taikoma kiekvienai medžiagai atskirai.

Vertinimas ir patikra

Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties pirmiau nurodytam antriniam kriterijui deklaraciją kartu su tiekėjų deklaracijomis, jei aktualu.

5 kriterijus. Pakuotė

Šiuo kriterijumi nustatomi reikalavimai prekei ir grupei pakuotei.

Grupinių pakuočių reikėtų nenaudoti arba jos turi būti pagamintos tik iš kartono ir (arba) popieriaus.

a) Pakuotei naudojamas kartonas ir (arba) popierius

Prekinės pakuotės, pagamintos iš kartono ir (arba) popieriaus, sudėtyje turi būti bent 40 proc. perdirbtos medžiagos.

Grupinės pakuotės, pagamintos iš kartono ir (arba) popieriaus, sudėtyje turi būti bent 80 proc. perdirbtos medžiagos.

Likusi dalis (iš 100 proc. atimama grąžinamojo perdirbimo medžiagos dalis procentais) prekei ir grupei pakuotei naudojamo kartono ir (arba) popieriaus turi turėti galiojančius tvarios miškotvarkos sertifikatus, išduotus pagal nepriklausomą trečiųjų šalių sertifikavimo sistemą, pvz., FSC, PEFC arba lygiavertę sistemą. Tvarios miškotvarkos sertifikatus išduodančios sertifikavimo įstaigos akredituojamos (pripažįstamos) pagal tą sertifikavimo sistemą.

b) Pakuotei naudojamas plastikas

— Iki 2026 m. gruodžio 31 d. ne mažiau kaip 20 proc. iš plastiko pagamintos prekinės pakuotės sudėties turi būti iš perdirbtų medžiagų.

- Nuo 2027 m. sausio 1 d. ne mažiau kaip 35 proc. iš plastiko pagamintos prekinės pakuotės sudėties turi būti iš perdirbtų medžiagų.

c) Perdirbamumas

Ne mažiau kaip 95 proc. prekinės pakuotės (kartono ir (arba) popieriaus arba plastiko) ir grupinės pakuotės (kartono ir (arba) popieriaus) sudėties pagal svorį turi būti galima perdirbti, o likę 5 proc. turi būti suderinami su grąžinamuoju perdirbimu.

d) Papildomi reikalavimai

- Draudžiama naudoti kombinuotąsias pakuotes (prekines ir grupines), mišrų plastiką arba kartono ir (arba) popieriaus dangą su plastiką ar metalais.
- Ant prekinės pakuotės nurodoma prekinės ir grupinės pakuotės grąžinamojo perdirbimo medžiagos dalis ir perdirbamumas.

e) Atskiras komponentas: maišelis arba dėklas

Daugkartinės menstruacinės taurelės turi būti parduodamos su daugkartiniu maišeliu arba dėklu, kuris visas turi būti pagamintas iš sertifikuoto tvaraus pluošto.

Vertinimas ir patikra

Pareiškėjas pateikia 1) pasirašytą atitikties deklaraciją, kurioje nurodoma prekinės ir grupinės pakuotės (jei aktualu) grąžinamojo perdirbimo medžiagos dalis procentais; 2) atitikties deklaraciją, kurioje nurodomas prekinės ir grupinės pakuotės perdirbamumas, ir 3) prekinės pakuotės didelės raiškos nuotrauką, kurioje aiškiai matoma informacija apie prekinės ir grupinės pakuotės grąžinamojo perdirbimo medžiagos dalį ir perdirbamumą.

Po 2027 m. sausio 1 d. kompetentingos įstaigos dar kartą patikrina atitikties deklaraciją ir nurodo, kokią procentinę prekinės pakuotės sudėties dalį sudaro perdirbtas plastikas.

Pareiškėjas pateikia audituotus apskaitos dokumentus, įrodančius, kad likusi dalis (iš 100 proc. atimama grąžinamojo perdirbimo medžiagos dalis procentais) kartono ir (arba) popieriaus, naudojamo prekinėi ir grupinei pakuotei, yra apibrėžiama kaip sertifikuota medžiaga pagal galiojančias FSC, PEFC arba lygiavertes sistemas. Audituoti apskaitos dokumentai galioja visą ES ekologinio ženklo licencijos galiojimo laikotarpį. Kompetentingos įstaigos dar kartą patikrina apskaitos dokumentus praėjus dvylikai mėnesių nuo licencijos suteikimo.

Grąžinamojo perdirbimo medžiagos dalis tikrinama laikantis EN 45557 arba ISO 14021 reikalavimų, o perdirbamumas tikrinamas laikantis EN 13430 arba ISO 18604 reikalavimų.

Pakuotės sudėtis iš perdirbto plastiko turi atitikti tokius kilmės patvirtinimo standartus kaip ISO 22095 arba EN 15343. Lygiaverčiai metodai gali būti priimtini, jei trečioji šalis juos laiko lygiaverčiais, o kartu su jais pateikiami išsamūs paaiškinimai, kuriais parodoma atitikti šiam reikalavimui, ir susiję patvirtinamieji dokumentai. Pateikiamos sąskaitos faktūros, įrodančios perdirbtos medžiagos įsigijimą.

Be to, pakuotės perdirbamumas (prieinamumas ir suderinamumas su grąžinamuoju perdirbimu) bandomas taikant standartinius bandymų protokolus. Kartono ir (arba) popieriaus pakuotės perdirbamumas vertinamas atliekant galimybės atgauti plaušieną bandymus – šiuo atveju pareiškėjas turi įrodyti galimybę atgauti kartono ir popieriaus pakuotės plaušieną pagrįsdamas ją bandymų ataskaitos (-ų) rezultatu (-ais) pagal PTS metodą PTS-RH 021, ATICELCA 501 vertinimo sistemą arba lygiaverčius standartinius metodus, kuriuos kompetentinga įstaiga pripažįsta kaip teikiančius lygiavertės mokslinės kokybės duomenis. Atskyrimo arba kontroliuojamo maišymo sistemos, pvz., „RecyClass“, priimamos kaip nepriklausomas trečiųjų šalių plastikinės pakuotės sertifikavimas. Lygiaverčiai bandymo metodai gali būti priimtini, jei trečioji šalis juos laiko lygiaverčiais.

Be to, pareiškėjas pateikia daugkartinio naudojimo maišelio arba dėklo atitikties deklaraciją, pagrįstą galiojančiu, nepriklausomai sertifikuotu kilmės patvirtinimo sertifikatu. FSC, PEFC, OEKO-TEX, GOTS arba lygiavertės sistemos pripažįstamos kaip nepriklausomos trečiosios šalies sertifikavimo sistemos.

6 kriterijus. Produkto ir pakuotės šalinimo gairės

Ant prekinės pakuotės pateikiamos prekinės pakuotės, grupinės pakuotės (jei yra), atskirų komponentų šalinimo ir panaudoto produkto šalinimo gairės. Ant prekinės pakuotės užrašoma arba vaizdiniais simboliais pateikiama ši informacija:

- a) kad prekinės pakuotės, grupinės pakuotės (jei yra), atskirų komponentų ir taurelės negalima nuleisti į tualetą, ir
- b) kaip teisingai pašalinti prekinę pakuotę, grupinę pakuotę (jei yra), atskirus komponentus ir taurelę jos gyvavimo ciklo pabaigoje.

Vertinimas ir patikra

Pareiškėjas pateikia prekinės pakuotės didelės raiškos nuotrauką, kurioje aiškiai matoma informacija apie šalinimą.

7 kriterijus. Informacija apie produkto naudojimą

Prie produkto pridedama naudojimo instrukcija. Gamintojas pasirūpina, kad naudotoja gautų bent toliau nurodytą informaciją.

- (a) Kaip pasirinkti tinkamą taurelės dydį. Tokia informacija pateikiama tokioje vietoje, kuri pirkėjui gali būti matoma prieš pirkimą (pvz., ant pirminės pakuotės).
- (b) Kaip teisingai nešioti taurelę, kad būtų išvengta pratekėjimo ir (arba) napatogumo.
- (c) Kiek laiko nešioti taurelę prieš ją ištuštinant. Informacija apie ilgiausią nešiojimo laiką pagrindžiama bandymų tyrimais. Ši informacija pateikiama matomu būdu, pvz.,

logotipu arba ryškiais rašmenimis, ir pateikiama tiek ant pakuotės, tiek naudojimo instrukcijose.

- (d) Informacija apie tai, kaip valyti taurelę prieš naudojimą ir ją panaudojus to paties menstruacinio laikotarpio metu, be kita ko, bent informacija apie rankų plovimo svarbą, būtinybę virinti taurelę (taip/ne, o jei taip – kaip ilgai), vandenį (karštas / šaltas), muilą (taip / ne, o jei taip – reikiamas kiekis) ir valymo trukmę. Ši informacija turėtų būti pagrįsta bandymų tyrimais.
- (e) Informacija apie tai, kaip valyti ir laikyti taurelę tarp dviejų menstruacinių laikotarpių, be kita ko, bent informacija apie rankų plovimo svarbą, būtinybę virinti taurelę (ir informaciją apie virinimo trukmę), vandenį (karštas / šaltas), muilą (taip / ne, o jei taip – reikiamas kiekis) ir valymo trukmę. Ši informacija turėtų būti pagrįsta bandymų tyrimais.
- (f) Kiek laiko galima naudoti taurelę (taurelės gyvavimo ciklas). Be to, reikia nurodyti, kad anksčiau ar vėliau taurelei nublūkus tai neturi įtakos jos gyvavimo ciklui ir funkcijai.
- (g) Turi būti pateikiama informacija apie toksinio šoko sindromo riziką.

Vertinimas ir patikra

Pareiškėjas pateikia informacinio lapo ir, jei aktualu, kartu su taurele parduodamos pakuotės pavyzdį, kuriama būtų pateikta naudotojai skirta informacija. Pareiškėjas taip pat pateikia duomenis apie atitinkamus bandymus (pvz., biologinius rizikos vertinimus arba toksikologinius tyrimus), kuriais pagrindžiamas minėtų reikalavimų laikymasis.

8 kriterijus. Produkto tinkamumas naudoti ir kokybė

Galutinio produkto veiksmingumas ir (arba) kokybė turi būti pakankami ir bent lygiaverčiai rinkoje jau esančių produktų efektyvumui ir (arba) kokybei.

Tinkamumas naudoti bandomas atsižvelgiant į 5 lentelėje nurodytas savybes ir parametrus. Produktas turi atitikti ribines veiksmingumo vertes, kai jos yra nustatytos.

Tinkamumas naudoti išbandomas atliekant techninius bandymus, susijusius su medžiagų, naudojamų daugkartinių menstruacinių taurelių gamyboje, biologiniu suderinamumu. Biologinio suderinamumo bandymu gaunamas biologinis citotoksiškumo, pirogeniškumo, įjautrinimo, odos dirginimo ir implantavimo (90 dienų) įvertinimas.

5 lentelė. Savybės ir parametrai, kuriais apibūdinamas bandomų produktų tinkamumas naudoti

Savybė	Reikiamas bandymo metodas (ribinė veiksmingumo vertė)
--------	---

Naudojimo bandymai	U1. Apsauga nuo pratekėjimo	Vartotojų grupės tyrimas (80 proc. gaminių išbandžiusių vartotojų veiksmingumą vertina patenkinamai)
	U2. Tikimas ir patogumas	
	U3. Bendras veiksmingumas	
Techniniai bandymai	T1. Biologinis suderinamumas	Neaptikta jokio atitinkamo biologinio poveikio atlikus citotoksiškumo, pirogeniškumo, įjautrinimo, odos dirginimo ir implantavimo (90 dienų) tyrimus, kaip nurodyta ISO 10993. Arba galima nurodyti atitiktį USP VI klasės standartui (ūmus sisteminis toksiškumas, intrakutaninis toksiškumas ir implantavimo bandymas).

Vertinimas ir patikra

Pateikiama bandymų ataskaita, kurioje aprašomi bandymų metodai, bandymų rezultatai ir naudoti duomenys. Bandymus atlieka laboratorijos, patvirtintos diegti kokybės vadybos sistemos.

Atliekami konkrečių produktų, dėl kurių teikiama paraiška suteikti ES ekologinį ženklą, naudojimo bandymai. Tačiau, jeigu galima įrodyti, kad produktų veiksmingumas yra toks pat, gali pakakti išbandyti tik vieną kiekvieno produkto modelio dydį arba reprezentatyvų dydžių rinkinį.

Atliekami medžiagų, naudojamų daugkartinėms menstruacinėms taurelėms, dėl kurių teikiama paraiška suteikti ES ekologinį ženklą, techniniai bandymai. Jei gali būti įrodyta, kad keli daugkartinių menstruacinių taurelių modeliai gaminami naudojant tą pačią medžiagą, gali pakakti tą medžiagą išbandyti tik vieną kartą. Neprivaloma atlikti daugkartinių menstruacinių taurelių techninių bandymų – šie bandymai turi būti atlikti tik su taurelėmis gaminti naudojamomis medžiagomis (įskaitant silikonus, skersiniais ryšiais susijusius silikono elastomeras, kitus elastomeras, naudojamus dažiklius ir kitas medžiagas).

Siekiant užtikrinti rezultatų atkuriamumą, ypatingas dėmesys skiriamas ėminių atrankai, medžiagų ir gaminių transportavimui ir laikymui. Rekomenduojama produktų nekoduoti arba neperpakuoti jų į neutralias pakuotes, kadangi yra rizikos, jog pasikeis produktų ir (arba) pakuotės veiksmingumas, nebent tokio pasikeitimo galima išvengti.

Informacija apie bandymus turi būti prieinama kompetentingoms įstaigoms paisant konfidencialumo. Bandymų rezultatai aiškiai paaiškinami ir pateikiami duomenų naudotojui suprantama kalba, matų vienetais ir simboliais. Nurodomi šie dalykai: bandymų vieta ir data; bandomų medžiagų atrankos kriterijai ir jos reprezentatyvumas; pasirinktos bandomosios savybės ir, jei reikia, priežastys, dėl kurių kai kurios savybės į bandymą neįtrauktos; naudoti

bandymo metodai ir jų apribojimai, jei tokių yra. Pateikiamos aiškos bandymų rezultatų naudojimo gairės.

Papildomos naudojimo bandymų gairės:

— Inties sudarymas, bandymo planas, grupės sudarymas ir tyrimo rezultatų analizė turi atitikti standartinius statistinius metodus (AFNOR Q 34–019, ASTM E1958–07e1 ar jiems lygiaverčius).

— Kiekvienas produktas vertinamas naudojantis anketa. Bandymas turi trukti ne mažiau kaip 72 valandas, o jeigu įmanoma – visą savaitę, ir vykdomas įprastomis produkto naudojimo sąlygomis.

— Rekomenduojamas bandytojų skaičius yra ne mažiau kaip 30 bandytojų. Visi tyrime dalyvaujantys asmenys turi būti konkretaus tipo ir (arba) dydžio bandomo produkto naudotojai.

— Tyrime dalyvaujančių asmenų grupė proporcingai sudaroma iš įvairių rinkoje esančių vartotojų grupių. Aiškiai nurodomas amžius ir šalis.

— Bandyme negali dalyvauti sergantys asmenys ir asmenys, sergantys lėtinėmis ligomis. Jeigu asmuo suserga vykstant naudotojų bandymui, tai turi būti nurodyta anketoje ir į jo atsakymus vertinant neatsižvelgiama.

— Visuose naudojimo bandymuose (apsaugos nuo pratekėjimo, tikimo ir patogumo bei bendro veiksmingumo) 80 proc. produktą išbandžiusių vartotojų produkto veiksmingumą turi įvertinti patenkinamai, o vartotojo skirtas balas turi būti didesnis nei 60 (kiekybinėje skalėje nuo 1 iki 100 balų). Arba 80 proc. produktą išbandžiusių vartotojų jį turi įvertinti gerai arba labai gerai (renkantis iš penkių kokybinių vertinimų: labai blogai, blogai, vidutiniškai, gerai, labai gerai).

— Baigus naudotojų bandymą, rezultatai vertinami statistiškai.

— Pranešama apie išorinius veiksnius, galinčius turėti poveikio nuomonei apie produktų veiksmingumą, kaip antai prekės ženklo kūrimą, rinkos dalį ir reklamą.

Papildomi techninių bandymų reikalavimai:

— Bandymų metodai turi būti kiek įmanoma grindžiami gaminiais tinkamais, pakartojamais ir tiksliais metodais.

— Techniniai bandymai atliekami pagal ISO 10993 serijos arba USP klasės VI standartą.

— Priimami bandymo metodai, kurių taikymo sritis ir reikalavimų standartai laikomi lygiaverčiais minėtiems nacionaliniams ir tarptautiniams standartams ir kurių lygiavertiškumą patvirtino nepriklausoma trečioji šalis.

Produkto svoris, matmenys ir modelio ypatybės apibūdinami ir pateikiami pagal paraiškos tekste, susijusiam su bendru vertinimu ir patikra, pateiktą informaciją.

9 kriterijus. Su darbo aspektais susijusi įmonių socialinė atsakomybė.

Šiuo kriterijumi nustatomi reikalavimai galutinio daugkartinės menstruacinės taurelės gaminio gamybos vietai.

Atsižvelgiant į Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) trišalę deklaraciją dėl tarptautinio verslo įmonių ir socialinės politikos principų⁵, JT pasaulinį susitarimą (2 ramstis)⁶, JT pagrindinius verslo ir žmogaus teisių principus⁷ ir EBPO gaires tarptautinėms įmonėms⁸, pareiškėjas gauna vietoje atliktu (-ais) auditu (-ais) grindžiamą trečiosios šalies patvirtinimą, kad produkto galutinio surinkimo vietoje laikomasi taikytinų principų, įtrauktų į minėtus tarptautinius dokumentus ir toliau nurodytas papildomas nuostatas.

TDO pagrindinės konvencijos:

a) Vaikų darbas:

- 1973 m. Konvencija dėl minimalaus įdarbinimo amžiaus (Nr. 138)
- 1999 m. Konvencija dėl nepriimtino vaikų darbo uždraudimo ir neatidėliotinių veiksmų tokiam darbui panaikinti (Nr. 182)

b) Prievartinis ir priverčiamasis darbas:

- 1930 m. Konvencija dėl priverstinio ar privalomojo darbo (Nr. 29) ir Konvencijos dėl priverstinio ar privalomojo darbo 2014 m. protokolą
- 1957 m. Konvencija dėl priverstinio darbo panaikinimo (Nr. 105)

c) Asociacijų laisvė ir teisė į kolektyvines derybas:

- 1948 m. Konvencija dėl asociacijų laisvės ir teisės jungtis į organizacijas gynimo (Nr. 87)
- 1949 m. Konvencija dėl teisės jungtis į organizacijas ir vesti kolektyvines derybas principų taikymo (Nr. 98)

d) Diskriminacija:

- 1951 m. Konvencija dėl vienodo atlyginimo vyrams ir moterims už lygiavertį darbą (Nr. 100)
- 1958 m. Konvencija dėl diskriminacijos darbo ir profesinės veiklos srityje (Nr. 111)

Papildomos nuostatos:

⁵ Žr. 21 išnašą.

⁶ Žr. 22 išnašą.

⁷ Žr. 23 išnašą.

⁸ Žr. 24 išnašą.

e) Darbo valandos:

– 1919 m. TDO Konvencija dėl aštuonių valandų darbo dienos ir 48 valandų darbo savaitės pramonės įmonėse nustatymo (Nr. 1)

– 1921 m. TDO Konvencija dėl savaitinio poilsio pramonės įmonėse (Nr. 14)

f) Darbo užmokestis:

– 1970 m. TDO Konvencija dėl minimalaus darbo užmokesčio nustatymo (Nr. 131)

– 1970 m. TDO Konvencija dėl apmokamų atostogų (peržiūrėta) (Nr. 132)

– Pragyvenimą užtikrinantis darbo užmokestis. Pareiškėjas užtikrina, kad už įprastą darbo savaitę (neviršijančią 48 valandų) mokamo darbo užmokesčio (neįskaitant mokesčių, priemonių, išmokų ar apmokamų viršvalandžių) pakaktų darbuotojo ir keturių asmenų šeimos pagrindiniams poreikiams (būsto, energijos, mitybos, drabužių, sveikatos priežiūros, švietimo, geriamojo vandens, vaikų priežiūros ir transporto išlaidoms) patenkinti ir tam tikroms diskrecinėms pajamoms užtikrinti. Įgyvendinimo auditas atliekamas pagal SA8000⁹ rekomendacijas dėl darbo užmokesčio.

g) Sveikata ir sauga:

– 1981 m. TDO Konvencija dėl saugumo darbe naudojant chemines medžiagas (Nr. 170)

– 1990 m. TDO Konvencija dėl darbuotojų saugos ir sveikatos (Nr. 155)

– 1977 m. TDO Konvencija dėl darbo aplinkos (oro taršos, triukšmo ir vibracijos) (Nr. 148)

h) Socialinė apsauga ir įtrauktis:

– 1969 m. TDO Konvencija dėl sveikatos priežiūros ir ligos išmokų (Nr. 130)

– 1952 m. TDO Konvencija dėl socialinės apsaugos minimalių standartų (Nr. 102)

– 1964 m. TDO Konvencija dėl nelaimingo atsitikimo darbe išmokų (Nr. 121)

– 1925 m. TDO Konvencija dėl šalies ir užsienio piliečių lygių teisių atlyginant žalą, įvykus nelaimingiems atsitikimams (Nr. 19)

– 2000 m. TDO Konvencija dėl motinystės apsaugos (Nr. 183)

i) Sąžiningas atleidimas iš darbo:

– ILO 1982 m. Konvencija dėl darbo santykių nutraukimo darbdavio iniciatyva (Nr. 158).

Vietose, kuriose teisė į asociacijų laisvę ir kolektyvines derybas ribojama teisės aktais, įmonė neriboja darbuotojų laisvės kurti alternatyvius mechanizmus skundams pareikšti ir jų teisėms

⁹ Žr. 25 išnašą.

dėl darbo ir įdarbinimo sąlygų ginti ir turi pripažinti teisėtas darbuotojų asociacijas, su kuriomis ji gali užmegzti dialogą su darbo vieta susijusiais klausimais.

Audito procesas turi apimti konsultacijas su išorės suinteresuotosiomis šalimis – nepriklausomomis pramonės sektoriaus organizacijomis – vietos teritorijose, įskaitant profesines sąjungas, bendruomenių organizacijas, NVO ir darbo ekspertus. Prasmingos konsultacijos turi vykti bent su dviem suinteresuotosiomis šalimis, atstovaujančiomis dviem skirtingiems pogrupiams. Vietose, kuriose nacionalinė teisė negali užtikrinti įmonių socialinės atsakomybės atitikimo minėtoms tarptautinėms konvencijoms, audito procesas apima vietoje atliekamą trečiųjų šalių auditą, kurį sudaro nepaskelbti nuo verslo sektoriaus nepriklausomų vertintojų atliekami patikrinimai vietoje.

ES ekologinio ženklo licencijos galiojimo laikotarpiu pareiškėjas paskelbia apibendrintus audito rezultatus ir pagrindines išvadas (įskaitant šią informaciją: a) kiek nustatyta kiekvienos darbo teisės ir OHS standarto pažeidimų ir kiek jie rimti; b) taisomųjų veiksmų strategiją, jeigu taisomieji veiksmai apima prevenciją pagal JT pasaulinio susitarimo koncepciją; c) pasikartojančių pažeidimų pagrindinių priežasčių vertinimą, parengtą pasikonsultavus su suinteresuotosiomis šalimis, įskaitant informaciją apie tai, su kuo buvo konsultuojamasi, kokie klausimai buvo iškelti, kaip tai paveikė taisomųjų veiksmų planą); informacija skelbiama internete, kad veiksmingumo įrodymai būtų pasiekiami suinteresuotiesiems vartotojams.

Vertinimas ir patikra

Atitiktį reikalavimams pareiškėjas įrodo pateikęs naujausios savo elgesio kodekso versijos, kuri turi atitikti pirmiau nurodytas nuostatas, kopijas ir kiekvienos modelio (-ių), kurį (-iuos) ketinama ženklinti ekologiniu ženklu, galutinio produkto surinkimo gamyklos pagrindžiamųjų audito ataskaitų kopijas, taip pat nuorodą į interneto svetainę, kurioje yra paskelbti rezultatai ir išvados.

Trečiosios šalies auditą atlieka auditoriai, kompetentingi vertinti pramonės gamybos vietų atitiktį socialiniams standartams ar elgesio kodeksams, arba valdžios įstaigos paskirtas (-i) darbo inspektorius (-iai), jei valstybė yra ratifikavusi TDO Konvenciją dėl darbo inspekcijos (1947 m., Nr. 81) ir TDO stebėjimo duomenys rodo, kad darbo inspekcijos sistemos yra efektyvios¹⁰ ir apima pirmiau išvardytas sritis¹¹.

Priimami galiojantys sertifikatai, išduoti pagal trečiosios šalies sistemas arba inspektavimo procesus, kuriais atliekamas pagrindinėse TDO konvencijose ir papildomose nuostatose dėl darbo valandų, atlygio ir sveikatos bei saugos ir konsultacijų su išorės suinteresuotosiomis šalimis išvardytų taikomų principų laikymosi auditas. Šie sertifikatai paraiškos pateikimo dieną turi būti ne senesni kaip 12 mėnesių.

¹⁰ Žr. 21 išnašą.

¹¹ Žr. 21 išnašą.

10 kriterijus. ES ekologinio ženklo etiketėje pateikiama informacija

ES ekologinis ženklo logotipas gali būti pateikiamas ant produkto prekinės pakuotės. Jei naudojama neprivaloma etiketė su teksto laukeliu, jame pateikiami šie trys teiginiai:

- „Sukurta siekiant sumažinti poveikį aplinkai“,
- „Atitinka griežtus kenksmingoms medžiagoms taikomus reikalavimus“,
- „Patikrintas veiksmingumas“.

Pareiškėjas turi laikytis ES ekologinio ženklo gairėse pateiktų nurodymų, kaip naudoti ES ekologinio ženklo logotipą:

https://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf

Vertinimas ir patikra

Pareiškėjas pateikia atitikties reikalavimui deklaraciją ir produkto prekinės pakuotės didelės raiškos nuotrauką, kurioje aiškiai matomas ant pakuotės pateiktas ES ekologinis ženklas, registracijos ar licencijos numeris ir, kai taikoma, kartu su ženklu pateikiami teiginiai.